

๗ ๙๐

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๔ / ๙๙ / ๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 12198
วันที่ 17 ส.ค. ๕๖ เวลา ๙.๒๐

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ความเห็นประกอบพิจารณาของคณะรัฐมนตรีเกี่ยวกับพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลง
เพื่อจัดตั้งเขตการค้าเสรีอาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ความเห็นประกอบเรื่องเพื่อ พิจารณา
เรื่องที่ ๑๘

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๓/ว(ล) ๒๑๙๐๗
ลงวันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๖

จัดเข้าวาระ 27 ส.ค. ๒๕๕๖

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาให้ความเห็นต่อร่าง
พิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลงเพื่อจัดตั้งเขตการค้าเสรีอาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์ เพื่อประกอบ
การพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ในวันที่ ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๖ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะของ
ร่างพิธีสารฉบับดังกล่าว หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องเห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบาย
และสามารถปฏิบัติได้ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน

อย่างไรก็ตาม ขอเรียนข้อสังเกตเพิ่มเติมว่า โดยที่ร่างพิธีสารยังอยู่ในขั้นตอนของ
การพิจารณาแก้ไขถ้อยคำด้านกฎหมาย (legal scrubbing) ซึ่งโดยทั่วไปจะไม่ใช้การแก้ไขในสาระสำคัญ
ดังนั้น เมื่อขั้นตอนดังกล่าวได้เสร็จสิ้นแล้ว กระทรวงพาณิชย์ควรพิจารณาปรับถ้อยคำในส่วนที่
เกี่ยวข้องให้สอดคล้องกันในพิธีสารทั้งฉบับด้วย อาทิ ตัวเลขเชิงอรรถในภาคผนวก ๑ ที่ไม่สอดคล้อง
กับตัวเลขเชิงอรรถในความตกลงฉบับเดิม และการใช้ถ้อยคำในภาคผนวก ๑ บทที่ ๓ เรื่องกฎว่าด้วย
ถิ่นกำเนิดสินค้า ข้อ ๑๙ ซึ่งจะได้รับการแก้ไขโดยพิธีสารฉบับนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองเศรษฐกิจ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๖๔ (กาญจนาฉัตร)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๓๐